

**UCHWAŁA NR IV/30/2019  
RADY GMINY INOWROCŁAW**

z dnia 26 lutego 2019 r.

**w sprawie nawiązania współpracy partnerskiej pomiędzy Gminą Inowrocław (Rzeczpospolita Polska)  
a Gminą Morgano (Republika Włoska)**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 12a ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2018r. poz.994 z późn. zmianami) uchwała się, co następuje:

§ 1. Rada Gminy Inowrocław wyraża wolę podjęcia współpracy partnerskiej pomiędzy Gminą Inowrocław (Rzeczpospolita Polska) a Gminą Morgano (Republika Włoska) na zasadach określonych w umowie, która stanowi załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Inowrocław.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady Gminy  
Inowrocław

  
Krzysztof Koltuński

Załącznik do uchwały Nr IV/30/2019  
Rady Gminy Inowrocław  
z dnia 26 lutego 2019 r.

**UMOWA O WSPÓLPRACY**  
 **pomiędzy Gminą Inowrocław (Rzeczpospolita Polska)**  
 **a**  
 **Gminą Morgano (Republika Włoska)**

Gmina Inowrocław (Rzeczpospolita Polska), reprezentowana przez:

1. Tadeusza Kacprzaka – Wójta Gminy
2. Aldonę Sulinowską – Skarbnika Gminy

oraz

Gmina Morgano (Republika Włoska), reprezentowana przez:

1. Daniele Rostirolla – Burmistrz Gminy
2. Domenico Basso – Asesor ds. kultury

zwane dalej Stronami,

- uwzględniając członkostwo Rzeczypospolitej Polskiej oraz Republiki Włoskiej w Unii Europejskiej;
  - biorąc pod uwagę przyjazne stosunki pomiędzy władzami obu regionów i społecznościami, które reprezentują;
  - w oparciu o obustronny szacunek i nawiązaną dotychczas współpracę;
  - w przekonaniu o realnej potrzebie otwarcia nowych możliwości rozwoju współpracy;
- uzgodniły co następuje:

**Art.1.** 1. Strony w ramach swoich kompetencji będą rozwijać współpracę na zasadach obustronnego dialogu, partnerstwa, równości i wzajemnych korzyści.

2. Współpraca prowadzona przez Strony będzie zgodna z porządkiem prawnym Rzeczypospolitej Polskiej i Republiki Włoskiej oraz z przepisami prawa wewnętrznego każdej ze Stron.

**Art.2.** Współpraca realizowana będzie w następujących obszarach:

- 1) kultura i sztuka, m.in. poprzez wymianę informacji i doświadczeń, działania promocyjne, inicjowanie i wspieranie kontaktów pomiędzy instytucjami, ośrodkami kultury oraz innymi podmiotami, udział w wystawach, konferencjach i seminariach.
- 2) gospodarka, m.in. poprzez wymianę informacji i doświadczeń, wspieranie kontaktów pomiędzy przedsiębiorstwami i organizacjami gospodarczymi, udział w targach i wystawach.
- 3) nauka i edukacja, m.in. poprzez wspieranie kontaktów i wymiany doświadczeń między szkołami.
- 4) turystyka, m.in. poprzez wymianę informacji i doświadczeń,
- 5) inne dziedziny wyżej nie wymienione będące przedmiotem zainteresowania obu Stron.

**Art.3.** Współpraca obu Stron w obszarach wymienionych w artykule 2 niniejszej Umowy odbywać się będzie w ramach dostępnych środków finansowych.

**Art.4.** Strony będą organizować w sposób regularny i naprzemienny spotkania w celu ustalenia planu szczegółowej współpracy i oceny jej efektów.

**Art.5.** Niniejsza umowa nie będzie ograniczać współpracy z innymi gminami ani autonomii Stron.

**Art.6.** Wszelkie kwestie sporne wynikające z interpretacji i realizacji postanowień niniejszej Umowy zostaną rozstrzygnięte w drodze wzajemnych konsultacji oraz rozmów między Stronami.

**Art.7.** Wszelkie zmiany i uzupełnienia treści niniejszej Umowy zostaną zmodyfikowane lub zmienione za pisemną zgodą obu Stron.

**Art.8.** Niniejsza Umowa wchodzi w życie z dniem jej podpisania i zostaje zawarta na czas nieokreślony. Każda ze Stron może odstąpić od niniejszej Umowy drogą pisemnego powiadomienia drugiej Strony. Zakończenie współpracy staje się skuteczne po upływie trzech miesięcy od otrzymania stosownego powiadomienia.

**Art.9.** Umowa została podpisana w ....., w dniu ....., w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, w języku polskim i włoskim, a każda z tych wersji posiada jednakową moc.

W imieniu Gminy Morgano

.....

W imieniu Gminy Inowrocław

.....

## Uzasadnienie

Rada Gminy Inowrocław jako organ stanowiący gminy, na podstawie art.18 ust.2 pkt 12a ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2018r. poz.994 z późn. zmianami) może podejmować uchwały w sprawach współpracy ze społecznościami lokalnymi i regionalnymi innych państw oraz przystępowania do międzynarodowych zrzeszeń społeczności lokalnych i regionalnych.

Nawiązanie partnerskiej współpracy pomiędzy Gminą Inowrocław a Gminą Morgano (Republika Włoska), umożliwi wymianę informacji w szczególności w dziedzinie kultury, edukacji, gospodarki i samorządu. Współpraca i partnerstwo gmin jest podstawą urzeczywistnienia europejskiego zjednoczenia. Ten cel jest realizowany poprzez burzenie murów uprzedzeń i budowę mostów porozumienia. Dzięki takiej współpracy nasze gminy staną się sobie bliższe, a ich mieszkańcy bardziej otwarci i tolerancyjni. Nasza wspólna Europa nie ma już granic.

Naszą intencją jest doprowadzenie do realnej współpracy na poziomie samorządów poprzez ożywienie starożytnych kontaktów pomiędzy Gminą Inowrocław, region Kujawsko-Pomorski w współczesnej Polsce a Gminą Morgano, region Veneto położonym na wybrzeżu Morza Adriatyckiego.

Przez tysiąclecia te regiony były połączone szlakiem bursztynowym, który łącząc je w prostej linii umożliwiał intensywną wymianę kulturową i towarową pomiędzy południem a północą Europy.

Wizja współczesnego Szlaku Bursztynowego to ożywienie starożytnych kontaktów przez nadanie im nowej treści poprzez wymianę kulturalną artystyczną, intelektualną i towarową.

Przewodniczący Rady Gminy

Inowrocław

Krzysztof Koltuński